

Loving Spirit

Shirley Murray, Aoteroa/New Zealand

I-to Loh, Taiwan

$\text{♩} = 56$

Lov - ing Spir - it, lov - ing Spir - it, you have cho - sen me to be.
 Geist der Lie - be, Geist der Lie - be, du hast mich ge - ru - fen: Sei!
 Es - prit de Dieu ad - mi - ra - ble, tu m'as choi - si(e), en - voie-moi.

You have drawn me to your won - der,
 Du hast mich ans Licht ge - zo - gen,
 Tu m'at - ti - res, tu me con - duis

you have set your sign on me.
 hast dein Zei - chen ein - ge - setzt.
 vers la beau - té de tes lois.

2. Like a mother, you enfold me,
hold my life within your own,
feed me with your very body,
form me of your flesh and bone.

2. Mütterlich umarmst du mich,
hältst mich an dir, Tag und Nacht,
sei du selbst mir Kraft und Speise;
ich bin ja dir gleich gemacht.

2. Comme une mère tu m'entoures
tenant ma vie dans tes mains,
tu m'as formé(e) comme ton corps,
tu m'as nourri(e) de ton pain.

3. Like a father, you protect me,
teach me the discerning eye,
hoist me up upon your shoulder,
let me see the world from high.

3. Wie ein Vater schützt du mich,
gibst mir Einsicht und Verstand,
nimmst mich hoch auf deine Schultern,
läßt von dort mich sehn die Welt.

3. Comme un père tu me gardes,
enseigne-moi à aimer
la justice venant de toi,
en tout lieu la contempler.

4. Friend and lover, in your closeness
I am known and held and blessed:
in your promise is my comfort,
in your presence I may rest.

4. Freundschaftlich und voller Liebe
kennst du mich und bist mir nah;
Trost und Segen find ich bei dir,
wo du bist, ist Frieden da.

4. Ami aimé, auprès de toi
je suis chéri(e) et béni(e),
mon réconfort, ma promesse,
c'est en toi que je revis.

5. Loving Spirit, loving Spirit,
you have chosen me to be;
you have drawn me to your wonder,
you have set your sign on me.

5. Geist der Liebe, Geist der Liebe,
du hast mich gerufen: Sei!
Du hast mich ans Licht gezogen,
hast dein Zeichen eingesetzt.

5. Esprit de Dieu admirable,
tu m'as choisi(e), envoie-moi!
Tu m'attires, tu me conduis
vers la beauté de tes lois.

Words: by Shirley Erena Murray: © 1987 The Hymn Society. (Admin. by Hope Publishing Co., Carol Stream, IL 60188, USA).

All rights reserved. Used by permission. German: Wolfgang Leyk and Andreas Wöhle. French: Joëlle Gouël
© 1991 WCC-COE. 150, Route de Ferney P.O. Box 2100 CH-1211, Geneva 2, Switzerland. Music: © 1990 I-to Loh.

For non-profit use only